



**NRPB**  
NATIONAL RECOVERY  
PROGRAM BUREAU

***SINT MAARTEN – ACTIVIDAD DE APAGADO DE FUEGOS EN EL  
RELLENO SANITARIO: CONSULTA CON LOS PRINCIPALES  
INVOLUCRADOS CON EL PROYECTO***

Junio 26, 2019



**NRPB**  
NATIONAL RECOVERY  
PROGRAM BUREAU

## INTRODUCCIÓN DE PRESENTADORES

NRPB Claret Connor, Thijn Laurensse, Hanneke Spaans

EE&G Jose Basulto, Erika Morales, Tadzio Bervoets,  
Tim Gipe, Kirk Smith, Christopher Teaf, PhD.



**NRPB**  
NATIONAL RECOVERY  
PROGRAM BUREAU





## ACTORES CLAVES

- **NRPB** – Oficina Nacional de Recuperación - agencia responsable por:
  - Implementación de plan de recuperación nacional Sint Maarten.
  - Gestión general, supervisión y implementación del proyecto.
  - Establecimiento de comité de gestión de riesgos (GRC) para abordar las preocupaciones de las partes interesadas durante la implementación del proyecto.
- **VROMI** – Ministerio Responsable de manejo de desechos.
- **EE&G** – Preparación de la evaluación de impacto ambiental y social de la actividad de Eliminación de Fuegos.

3



## ACTORES CLAVES

- RINA** – Consultor realizando el censo de la comunidad al sur de el relleno sanitario de basura.
- World Bank (Banco Mundial)** – Administra el manejo del Fondo Fiduciario de Sint Maarten de Recuperación, Reconstrucción y Resiliencia que es financiado por el gobierno de los Países Bajos.
- Partes Interesadas**– Miembros de las comunidades que pueden verse afectadas por las actividades de Apagado de Fuegos. Estas incluyen residentes, empleados, negocios y empresas.

4



## OBJETIVO DE CONSULTAS

- Discutir el proyecto propuesto de Apagado de Fuegos.
- Identificar riesgos e impactos asociados con el proyecto.
- Obtener comentarios de la comunidad en cuanto al proyecto.

5



## UNAS PALABRAS DEL DIRECTOR



Mr. Claret Connor

6



## ANTECEDENTES



7



## ¿ Porque es necesario apagar los fuegos?

- Mientras permanezcan los fuegos subterráneos, podrían resultar incendios en la superficie.
- Humo de los fuegos podría presentar riesgos de salud para los trabajadores en el relleno sanitario.
- El humo podría presentar olores desagradables para la comunidad.
- Fuegos subterráneos presentan huecos subterráneos que causan derrumbes y nuevas oportunidades de escape de humo.
- El cierre eventual del relleno sanitario no será posible mientras permanezcan los fuegos subterráneos.

8



## ORIGEN

### Fuegos superficiales y subterráneos ocurren en el relleno sanitario y en el sitio de desechos de Irma

- Relleno sanitario ha reportado fuegos por décadas.
- Sitio de desechos de Irma ha reportado fuegos desde Noviembre del 2017.
- Tanto el relleno sanitario así como el sitio de desechos de Irma tienen residuos mixtos (inflamables y no-inflamables) al igual que basuras de bolsas negras (plásticas).
- El sitio de desechos de Irma tiene vegetación, desechos de construcción y otros tipos de basura (electrodomésticos, lanchas, muebles, etc.).

9



## ORIGEN

### Fuegos superficiales y subterráneos ocurren en relleno sanitario y en el sitio de desechos de Irma

- Fuente de los Fuegos – Combustión interna o fuente externa.
- Los Fuegos superficiales han sido extinguidos pero aún se observa humo en ambos.
- Se desconoce la expansión de fuegos subterráneos.
- Los fuegos subterráneos y el humo probablemente continuarán hasta que estos sean extinguidos.



10



## ORIGEN

Se han realizado pruebas de calidad de aire en el origen y en el perímetro

- El humo de los respiraderos (aperturas) del relleno sanitario pueden contener productos químicos.
- Derivados de la quema de desechos o incineración típicamente encontrados en rellenos sanitarios.



11



## ORIGEN

### Resultados Preliminares del Monitoreo de Aire

- El humo saliendo de las aperturas de respiración del relleno sanitario contenía químicos.
- El riesgo potencial de exposición ocupacional a químicos encontrado en humo/vapores puede aumentar durante el Apagado de Fuegos.
- Monitoreo de perímetro no mostró niveles de químicos que pudieran causar efectos en la salud pública.

12



## ORIGEN

### Conclusiones Preliminares del Monitoreo de Aire

- Mientras permanezcan los Fuegos, continuará el potencial de humo/vapores.
- Los trabajadores/personal deberán minimizar la exposición al humo/vapores/polvo y deberán utilizar equipos de protección.
- Los resultados de muestreo de aire puede que no sean lo mismos durante el proyecto de Apagado de Fuegos– El perímetro alrededor de la comunidad pueden cambiar.

13



## DESCRIPCION DEL PROYECTO

### Actividad de apagado de fuegos – proceso aún no definido

- Extinguir combustión de residuos puede requerir múltiples métodos.
  - Agua
  - Espuma
  - Cemento
  - Ahogo de oxígeno



14



## DESCRIPCION DEL PROYECTO

### Posibles actividades de apagado de fuegos

- Puede ser necesaria la excavación de residuos humeantes.
- Los desechos pueden esparcirse para poder apagarlos.
- Es prioridad el control de emisiones de humo/polvo – Algunos métodos crean mas o diferentes emisiones que otros.



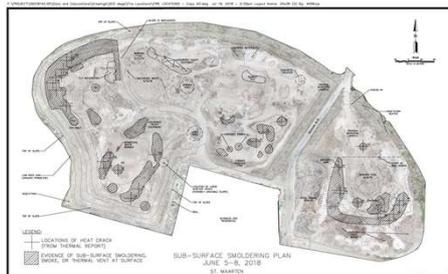
15



## DESCRIPCION DEL PROYECTO

### Medidas de mitigación de apagado de fuegos

- Se llevará a cabo un monitoreo aéreo en el perímetro de las zonas de trabajo.
- El trabajo se detendrá si el monitoreo aéreo muestra riesgos fuera del lugar o advertencias sobre direcciones del viento.



16



## ALCANCE DE LA ESIA

### Evaluación de Impactos Ambientales y Sociales (ESIA por siglas en inglés)

- ¿Cómo afectará el proyecto a la comunidad y al medio ambiente?
- Evaluación de condiciones existentes.
- Evaluación de impactos potenciales de la Apagado de fuegos.
- Recomendaciones de zonas de seguridad durante el trabajo.
- Recomendaciones del programa de monitoreo de aire.
  - Trabajadores, relleno sanitario.
  - Perímetro de zonas de trabajo.
  - Comunidad, escuelas, hospitales, edificios gubernamentales.

17



## RIESGOS E IMPACTOS

Riesgos ambientales, sociales, de salud y seguridad – polvo y productos químicos

- Emisiones/calidad del aire.
- Aguas de de Tormentas y escorrentía al Salty Pond (al estanque).
- Aguas subterráneas/lixiviado/aguas superficiales/sedimento.
- Impacto acuático y de ecosistemas terrestres.
- Se espera que persista mientras continúen los fuegos.
- Pueden aumentar durante el apagado de fuegos.



18



## RIESGOS E IMPACTOS

### Riesgos de Salud y Seguridad

- Público y trabajadores (incluyendo socorristas y recicladores).
- Salud y seguridad – quemaduras, accidentes con equipos, deslizamientos, tropezones y caídas, exposición a riesgos significativos, higiene inadecuada.
- Peligros de salud para la comunidad - exposición potencial de emisiones/polvo



19



## RIESGOS E IMPACTOS

### Otros riesgos ambientales, sociales, de salud y seguridad

- La movilización de grandes equipos podría afectar el tráfico.
- Apagado de fuegos podría afectar temporalmente la aceptación de la basura en el relleno sanitario y horarios de trabajo de empleados/socorristas.
- El lugar y métodos de apagado de fuegos podrían afectar comunidades adyacentes (residentes, empleados y negocios) y la reubicación podría ser considerada.



20



NRPB  
NATIONAL RECOVERY  
PROGRAM BUREAU

## ZONA PRELIMINAR PARA SER EVACUADA



Vientos prevalente del Este

21



NRPB  
NATIONAL RECOVERY  
PROGRAM BUREAU

## DISCUSION DE GRUPO

### Preguntas a Considerar:

1. ¿Cuáles son sus preocupaciones más significativas sobre el proyecto?
2. ¿Hemos olvidado algún riesgo potencial, aparte de los mencionados?
3. Sugerencias para mantener informados a las partes interesadas sobre las actividades del proyecto.



## DISCUSION DE GRUPO

### ¿Qué se hará con sus Comentarios?

- Todos los comentarios serán registrados y tomados en cuenta.
- Discuta con el equipo del proyecto. Análisis: aplicabilidad, viabilidad, y ajuste.
- Los aportes serán incorporados y discutidos en la segunda consulta (Fecha por determinar). La segunda consulta presentará medidas de mitigación específicas y buscará conseguir aportes de las partes interesadas.



## SIGUIENTES PASOS

El Período para recibir más Comentarios Sobre la Presentación será dos semanas después de la publicación en el sitio web. **Fecha Limite:** Julio 10, 2019 12:00pm Hora local.

### Como:

- Por correo electrónico a : [landfillproject@nrpbsxm.org](mailto:landfillproject@nrpbsxm.org)
- Dejando sus comentarios en el buzón de correo de la oficina de la NRPB, #57 W.A. Nisbeth Road, al lado de Carl & Sons.

También [www.nrpbsxm.org](http://www.nrpbsxm.org) contiene un link para el proceso de quejas: 'Complaint Procedure'.



**GRACIAS POR SU PARTICIPACION**

**¡SU CONTRIBUCIÓN ES MUY APRECIADA!**